

الباب الأول

مقدمة

الفصل الأول : خلفية البحث

المخطوطة هي من احد تراث الثقافي الأم بين قطع الأثرية الأخرى ومحتوياتها التي تعكس الأفكار والمعارف والجمارك وسلوك المجتمع. والمخطوطة هي التراث المكتوبة الموقف الهام في تسليم المعلومات الواضح وواسع عن الحياة الناس الماضى يقارن بالمعلومات الكائنات الأخر (سوبديو، ١٩٧٥ : ٨).

وللاستعراض المخطوطة تُحتاج العلوم المساعدة يعني فلولوجيا. يريد وأصحابه (١٩٨٥ : ٣) تُنافس فلولوجيا هو العلم الذي يساس عملها على اللغة المكتوبة والأغراض الذي يُعتبر معنى النص في الثقافة، هيرمان صومنتري (١٩٧٩:٥) وقال المخطوطة لا يمكن بحث العلوم الأخر، إذا المخطوطة التي لم يزل المادة الخام تُستخدم المصدر، فكل البيانات المأخوذ من المخطوطة لم يزل مؤقت، سوو (١٩٨٥ : ٩-٢٥) وقال المخطوطة التي بُحثت على علمية يمكن المفيدة للعلوم الأخر.

وفي المرحلة جرد المخطوطة يحصل الباحث مخطوطة الدينية هي "المناب الصادقة في الكرامات" من المكتبة الوطنية. وهذه المخطوطة المزعوم هي نسخة من المخطوطة قبلها لأن هناك الأخطاء المكتوبات فيها. ونحو كتابة الآية القرأن في سورة يونس اية ٦٢ هي كلمة "خوفن" لا بد "خوف". فلذلك مطلوب التحسينات حتى إقرب المخطوطة أصلها.

ومن تيكستولوجيا (tekstologi) هذه المخطوطة التي تملك موضوع وأمنة عميقة جدا هي قصة الروحية العالم العظيم في زمانه هو الحبيب عمر بن علي. وهو لا عالم العادية ولكن ولي الله يملك الكرامة، وفي هذه المخطوطة يُخبر كيف الأحداث الغريب غير معقول أو خارج السباب الناس دليل وليه.

والأولياء في كل مناقبهم يكون مرتكب أحلام المعلقة من المجتمع وفقا أساطير، هو يعمل الإجراءات الغريب ولا سبب ولا معقول، وهو يجعل الحنين لا تقتصر لتحرير النفس من جميع القواعد الإجتماعية والعلمية (غَيْلَوْتُ وأصحابه، ٢٠٠٧ : ١٥).

ودراسة في مجال المخطوطة الدينية في إندونيسيا هي الخزانة الفكرية وتسجيل الفكر العلماء ورقم الإندونيسيا تحتوي وغنية القيم الأخلاقية وتعليم وقيادة ونظام الإجتماعية ونظام القانون وجمارك ويتعلق بمعرفة.

ولذلك جهود المحافظة وصيانة واستخراج القيم فيها هي ما هو مطلوب. وهذه وفقا رؤية قسم اللغة العربية وادبها الجامعة الإسلامية الحكومية بندونج هي "متفوقة وتنافسية في اللغة العربية وادبها المستوى الوطنية في سياق الإسلامية وإندونيسية ٢٠٢٠ سنة".

وحفظ ونظر أهمية المخطوطة لنا ومؤسسات المعينة حتى نبحت هذه المخطوطة. مرتبطة بعنوان البحث الكاتب رفع العنوان "علامات الوالي الحبيب عمر بن علي في المخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات".

الفصل الثاني: تحديد البحث

استنادا فوق الوصف مشكلة هذا البحث وضعت الى النحو التالي:

- ١ . كيف وصف مخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات؟
- ٢ . كيف تحرير مخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات؟
- ٣ . كيف علامات الولي الحبيب عمر بن علي في مخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات؟

الفصل الثالث: أغراض البحث وفوائده

استنادا فوق تحديد البحث فأغراض هذا البحث الى النحو التالي:

- ١ . تعرف وصف مخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات.
- ٢ . تعرف تحرير مخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات.
- ٣ . تعرف علامات الولي الحبيب عمر بن علي في مخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

الفصل الرابع : الدراسة السابقة

بُحِثَتْ مخطوطة المناقب قبلها، هي (١) محمد حسني مبارك في رسالته "المناقب شيخ عبد القدير الجيلي دراسة الواحدة فلولوجيا" في كلية الادب، الجامعة فجاجارن، ٢٠٠٤ سنة المخطوطة أصلها من سومدنج. (٢) أسيف حلمن كسندي في رسالته "حكاية شيخ عبد القدير الجيلي واحدة الدراسة الموضوع والوظيفية"، في كلية الادب، الجامعة فجاجارن، ١٩٩١ سنة. (٣) زين

العارفين في رسالته "حكاية شيخ عبد القدير الجيلني طريقة القديرية اعادة الاعمار النصية والترجمة"، ٢٠١٣ سنة. (٤) أري أرينط في رسالته المناقب شيخ عبد القدير الجيلني، "قصة المثل للاتباع الطريقة القديرية" اعادة الاعمار النصية والترجمة، دراسة الأدب سوند كلية العلم الثقافة، ٢٠١٤ سنة. ولكن المخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات يكون الكائن البحث لا تستخدم الكائن البحث فلولوجيا قبله، حتى الكاتب يجعله الكائن البحث فلولوجيا.

الفصل الخامس : الإطار الفكري

طريقة المستعمل الباحث في استعراض المخطوطة "المناقب الصادقة في الكرامات" هي الطريقة الوصف أي يوصف المخطوطة مع النفس النمط: رقم المخطوطة وحجم المخطوطة ودولة وكتايبية ولغة وكولوفون وخط المحتوى في القصة، ليسر بحث المرحلة القادم هي النظر والإجاض والمقارنة المخطوطة.

ووصف هو مرحلة أنشطته إنشاء وصف كل المخطوطة يبحث بتفصيل. وفي هذه الحالة، الباحث محاولة مجموعة معلومات وبيانات فيما يتعلق مخطوطة تُستخدمها كمصدر البيانات البحثية. وأما يوصف هو فيما يتعلق دولة المخطوطة وعنوان المخطوطة ورقم المخطوطة (إذا جمع المكتوبة) وحرف او كتابة ومادة وحجم المخطوطة وسميكة المخطوطة وتخزين وأصل المخطوطة عدد الصفوف الصفحة وطريق الكتابة ولغة ونص وسن المخطوطة وكاتب وظيفة الإجتماعية وإختسر.

وبعد المخطوطات الكائن الدراسة المدروجة، خطوة التالية هي جعل وصف المخطوطة الأفضل والكمال. وهذا الوصف يشمل ايضا وصول واسع

مثل وصف اللغة. بعض الأشياء ملاحظة في جعل الوصف هو حول الحالة المخطوطة ومادة وعلامة المائبة وصف المحتويات المخطوطة وكتابة المخطوطة وكولوفون وإختصار المحتويات ونمط (سدردي، ٢٠٠١ : ٢٣).

وفي تحرير النص، يستعمل الباحث قواعد التحرير النص المفرد بعقد الإصدار القياسي. والإصدار القياسي هو أعمال التحسين وتصويب النص حتى تجنب من الأخطاء والانحرافات تنشأ عند كتابة العملية (لوس، ٢٠٠١ : ٩٦). الأشياء التي يجب القيام بها هي (سفريدي : ٢٠١١ : ١٤) :

١ ترجمة الصوتية النص

٢ صحيح أخطاء النص

٣ جعل مذكرة الإصلاح أو التغيير

٤ يعطي التعليق والتفسير

٥ حصة نص في بعض الأجزاء

٦ إعداد مسرد صعب

ولتحليل المحتوى الواردة في النص، يستخدم الباحث دراسة علوم المساعدة التصوف المرتبطة بالولي. وفي هذه الحالة يستخدم الباحث نظرية الإمام الحافظ أبو نعيم الأصبغاني يذكر علامات الولي في كتابه حلية الأولياء وطبقة الأصفياء. منها:

١ يملك جاذبية

٢ مصدر إلهام الصالحات

٣ لا يفعل الأعمال الحقيرة والخطيئة

٤ ليس المادي

وإستنادا فوق الوصف، الباحث يحاول كيف وصف النص وتحرير النص ومحتوى المخطوطة تستخدم دراسة علوم المساعدة التصوف.

الفصل السادس : طريقة البحث وخطواته

١. طريقة البحث

الطريقة المستخدمة في هذه الدراسة هي طريقة البحث تنطق في فيلولوجيا (جمارس، ٢٠٠٢ : ١٠) بمراحل وأساليب على النحو التالي:

المرحلة الأولى، جمع البيانات الجرد المخطوطة. رأي جمارس (٢٠٠٢ : ١٠)، جمع البيانات يفعل مع مكتبة البحث ومجال العمل. ومكتبة البحث يفعل لجمع المعلومات المتصلة المخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات في جمع المخطوطة. ومجال العمل يفعل للحصول على المواد الازمة في البحوث بطريق الاتصال الأرقام المجتمع.

والمرحلة الثانية، معالجة البيانات تستخدم الطريقة الوصفي. ومخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات يوصف بالنمط مثل عنوان المخطوطة ورقم المخطوطة وأصل المخطوطة وحجم المخطوطة وحجم النص ودولة المخطوطة وسميكة المخطوطة وعدد الصفحات وعدد من الخطوط كل الصفحات وشكل المقالة وعمر المخطوطة ومادة المخطوطة وملخص المحتويات.

والمرحلة الثالثة، الترجمة الصوتية هي نقل رسائل الأبجدية الواحدة الى الأبجدية الآخر (بريد [٦٥:١٨٩٥] وجمارس [٢٩:١٩٧٧] وروبسن [٢٤:١٩٩٤]). وفي الترجمة الصوتية كانت ثلاثة أشياء التي المعرفة الباحث هو الأول الباحث يجب أن يحفظ نقاء اللغة في المخطوطة خاصة كتابة الكلمات. كتابة الكلمات أن يظهر الهوايات اللغة القديم الحافظ على شكل الأصلها، لا تعدل الكتابة بكتابة الكلمات EYD بحيث اللغة القديم لا يغيب. والثانية الباحث يقدم النص للمبادئ التوجيهية الإملائية تنطبق الان. والثالثة الباحث يجب أن يهتم المبادئ التوجيهية اللغة ذات الصلة.

والمرحلة الرابعة، تحرير النص. والطريقة المستخدمة في هذه المرحلة هي المعيار الطريقة (جمارس، ٢٠٠٠ : ٤٠-٤١). المعيار الطريقة هي الطريقة المستخدمة في تحرير النص المفرد. المعيار الطريقة تُستخدم إذا محتوى المخطوطة يعتبر القصة العادية لا قصة يعتبر القدس أو المهمة من نقاط الديانة أو التاريخ حتى لا تعامل خاص. والأشياء التي تُستخدمها في الإصدار القياسي هي:

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

أ. كتابة نص

ب. تصحيح أخطاء النص

ج. جعل ملاحظة الإصلاح

د. نشر تعليق

ه. حصة نص في بعض الأجزاء

والمرحلة الخامسة، ترجمة النص. في ترجمة النص، الباحث يستخدم طريقة الترجمة المجاني. الباحث يترجم فكرة المشاركات التي كتبها لابد على صياغة من أجل كلمة (لوس، ٢٠٠٧ : ٨٨-٨٩).

والمرحلة السادسة، تحليل المحتوى. يستخدم الباحث علم التصوف.

٢. خطوات البحث

أ. مصدر البيانات

مصدر البيانات تستخدم في هذا البحث هو مخطوطة الدينية بعنوان "المناب الصادقة في الكرامات" وهي المخطوطة يخبر قصص الكرامات الحبيب عمر بن علي.

ب. أنواع البيانات

البيانات الواردة في مخطوطة الدينية "المناب الصادقة في الكرامات" المشتركة.

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

ج. طريقة الجمع البيانات

جمع البيانات في هذا البحث تستخدم بطريقة المكتبة البحث. ويبحث الباحث المخطوطة من بعض كتالوج ومؤسسات يشته حفظ مجموعة المخطوطات المناب الصادقة في الكرامات. وهذا كتالوج هو كتالوج المكتبة الوطنية إندونيسيا حجم الأربعة تحرير ت.ي. بيهريند وأصحابه. وأما المؤسسات يزار هو المكتبة الوطنية إندونيسيا، جاكرتا. ومن هذه مكتبة البحث، يحصل

الباحث المخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات في كتالوج المكتبة الوطنية
إندونيسيا حجم الأربعة.

د. تحليل البيانات

البيانات التي يبحث هي نص المخطوطة تحتوي كرامات. وفي هذه الحالة
يبحث الباحث ثلاث عشر كرامات فقط يعني من صفحة ١-٢٠. ولتحليل
البيانات، الباحث يستخدم ثلاث مراحل:

المرحلة الأولى، انشاء وصف المخطوطات تُبحث بتفصيل. وفي هذه
الحالة، الباحث محاولة مجموعة المعلومات وبيانات فيما يتعلق مخطوطة مجعول
كمصدر بحث البيانات. وأما يصفى هو فيما يتعلق دولة المخطوطة وعنوان
المخطوطة ورقم المخطوطة (إذا جمع المكتوبة) وحرف او كتابة ومادة وحجم
المخطوطة وسميكة المخطوطة وتخزين وأصل المخطوطة عدد الصفوف الصفحة
وطريق الكتابة ولغة ونص وسن المخطوطة وكاتب وظيفة الإجتماعية وإختسر.

وبعد المخطوطات الكائن الدراسة المدرجة، والخطوة التالية هي جعل
المخطوطة الأفضل وكمال. وهذا الوصفي يشمل ايضا وصول الواسع مثل
وصف اللغة. بعض الأشياء ملاحظة في جعل الوصف هو حول الحالة من
المخطوطات ومادة وعلامة المائية وصف المحتويات المخطوطة وكتابة المخطوطة
وكولوفون وإختصار المحتويات ونمط (سدردي، ٢٠٠١: ٢٣).

والمرحلة الثانية، تحرير النص يستخدم المعيار الطريقة. والأشياء التي يتم
تستخدم في الإصدار القياسي هي:

- أ. كتابة نص
- ب. تصحيح أخطاء النص
- ج. جعل ملاحظة الإصلاح
- د. نشر تعليق
- هـ. حصة نص في بعض الأجزاء

والمرحلة الثالثة، الباحث يذكر علامات الوالي الحبيب عمر بن علي في المخطوطة المناقب الصادقة في الكرامات. وفي هذه الحالة الباحث استخدام النظرية الإمام الحافظ أبو نعيم الأصبهني يذكر علامات الوالي في كتابه حلية الأولياء وطبقة الأصفياء. منها:

١ يملك جاذبية

٢ مصدر إلهام الصالحات

٣ لا يفعل الأعمال الحقيرة والخطيئة

٤ ليس المادي
UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

هـ. الاستنتاج

الاستنتاج هو الجواب على تحديد البحث أساس البيانات.

الفصل السابع : نظام البحث

يستخدم الباحث نظام البحث على النحو التالي:

الباب الأول المقدمة

هذا الباب هو خلفية البحث وتحديد البحث وأغراض البحث وفوائده
وإستعراض المكتبة وإطار الفكري وطريقة البحث وخطواته ونظام البحث

الباب الثانية

هذا الباب هو وصف المخطوطة ونقد النص وترجمة الصوتية وترجمة علم
التصوف

الباب الثالثة تحرير النص والترجمات

هذا الباب هو وصف المخطوطة ومقدمة التحرير النص وتحرير النص وترجمة
النص.

الباب الرابعة تحليل المحتوى المخطوطة

هذا الباب هو تحليل علامات الوالي الحبيب عمر بن علي في المخطوطة المناقب
الصادقة في الكرامات.

الباب الخامسة

UNIVERSITAS ISLAM NEGERI
SUNAN GUNUNG DJATI
BANDUNG

هذا الباب هو استنتاج ومقترحات

مراجع

مرفقات